



Эмиль, 35 лет

<https://globerland.com/user/169263>

Город проживания: Китай, Гуанчжоу

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Китайский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)
Русский - родной

О себе

Меня зовут Эмиль. Я живу и работаю в Китае около 10 лет, специализируюсь на переводах, сопровождении и инспекциях качества. У меня широкий опыт в сфере международной торговли и технических нишах — от станков и оборудования до текстиля и электроники.

Мне доверяют предприниматели, потому что я внимателен к деталям, пунктуален и умею решать задачи любой сложности. Для меня важно не просто перевести слова — я помогаю наладить коммуникацию, выстроить доверие и успешно провести сделку.

Работаю честно, без суеты и излишней фамильярности. Люблю сложные проекты и уважаю время заказчика.

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Удалённый перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

Устный перевод на переговорах, выставках, инспекциях

- Сопровождение на фабриках и в поездках по Китаю
- Проверка качества, фото- и видеоинспекции
- Переписка и переговоры с поставщиками
- Подбор продукции и проверка надежности завода
- Логистика, помощь в таможенном оформлении
- Консультации по нюансам бизнеса с Китаем
- Письменный перевод документации, ТЗ, договоров

Устный перевод (8 часов): от \$140

- Дополнительный час: \$35
- Много дней подряд / постоянная работа — индивидуально, с учетом скидок

□

Дополнительно:

- Встреча в аэропорту
- Организация логистики
- Подбор гостиницы
- Переводы по видеосвязи

Важно: Работаю официально. Расходы на проезд, проживание и питание оплачиваются отдельно (по договоренности).

Образование

Образование в Китае позволяет мне понимать не только язык, но и деловой менталитет, юридические и культурные нюансы, что критически важно при переговорах и закупках.

1. Университет им. Сунь Ятсена, Кандидат PhD, Прикладная лингвистика. 2022-2026гг.
2. Синьцзяньский Педагогический Университет, Институт Бизнеса и Торговли, Международная Экономика и Торговля. 2016-2020гг.
3. Казанский Федеральный Университет, Институт Востоковедения и Международных Отношений. 2008-2013гг.

Опыт работы

Опыт в Китае:

- Оптовые закупки и сопровождение сделок
- Работа в китайской компании как официальный представитель
- Инспекции товаров, переводы на выставках и фабриках

Опыт в России:

- Преподавание языков
- Работа в государственных структурах

Более 10 лет в Китае

- Переводы и сопровождение в сфере: производство, строительство, техника, упаковка, IT и др..
- Работа как с крупными заказами, так и с малыми партиями
- Опыт в инспекциях, переговорах, подборе поставщиков
- Сотрудничество с предпринимателями из России, Казахстана, Беларуси, Узбекистана и других стран

Это сочетание опыта помогает мне работать и с госзаказами, и с частным бизнесом на разных уровнях сложности.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/169263>

